

CAROLINE SIMON

De nationalité luxembourgeoise, Caroline Simon (1997) vit à Liège où elle suit des études en langues et lettres françaises et romanes. En 2016, à 19 ans, elle obtient le premier prix du concours Jeune Printemps organisé au Luxembourg. Depuis, elle publie de manière aléatoire dans la revue On peut se permettre. Elle a également participé à la soirée de clôture du festival poétique transfrontalier POEMA en juin dernier, à la Kulturfabrik. Sa poésie se veut libre et contestataire.

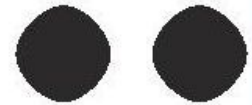
Caroline Simon wurde 1997 in Luxemburg geboren und lebt z.Z. in Lüttich, wo sie französische und romanische Sprachen studiert. Mit 19 gewann sie den ersten Preis beim Nachwuchswettbewerb Jeune Printemps. Beiträge von ihr wurden in der belgischen Poesiezeitschrift *On peut se permettre* veröffentlicht. 2017 nahm Caroline Simon an der mehrsprachigen, interdisziplinären Poesie-Veranstaltung POEMA in der Kulturfabrik in Luxemburg teil. Ihre Gedichte stehen in der Tradition der Protestlyrik.



(LU)



LE MUSICIEN DER MUSIKER



REMO CAVALLINI



(LU)

Le blues, c'est un peu une histoire de famille chez les Cavallini, dans le sud du Luxembourg. Depuis ses 14 ans, Remo a su imposer au fil des années ce feeling authentique qui fait de lui l'un des acteurs majeurs de la scène luxembourgeoise. Depuis 2009, il est le directeur général de la Blues Schoul, à Differdange. Avec son propre groupe, le Remo Cavallini Band, il a sorti en 2009 un premier album intitulé «Authentic South», suivi de «Self Control» en 2014 et «The Last Blues From 29» en 2017. Le style de Remo Cavallini oscille entre des rythmes rugueux, voire explosifs, parfois sensuels et tendus.

Der Blues liegt in der Familie Cavallini, denn auch Remo beginnt ab dem 14. Lebensjahr damit, sich eine unverwechselbare Handschrift zuzulegen, die ihn in der einheimischen Szene aufsprchen lässt. Seit 2009 ist er Generaldirektor der Blueschule in Differdingen, im Süden Luxemburgs. Mit der Remo Cavallini Band bringt er in dem Jahr das Album *Authentic South* heraus, gefolgt von *Self Control* (2014) und *The last Blues from 29* (2017). Sein Gitarrenspiel ist abwechselnd rasant, explosiv, sinnlich und schwelend bis angespannt.





LES POÈTES DIE DICHTER

DANIELA DRÖSCHER

Daniela Dröscher est née en 1977 et a grandi en Rhénanie-Palatinat. Après des études d'allemand, d'anglais et de philosophie à Trèves et à Londres, elle enchaîne avec des études en science des médias à l'université de Potsdam clôturées par une thèse sur la poétologie de Yoko Tawada. De 2008 à 2010, elle fait des études d'écriture scénique à Graz, en Autriche. Elle est auteure de plusieurs pièces de théâtre. Son premier roman « Die Lichten des Goerge Psalmanazar » a été très bien reçu par la critique. Daniela Dröscher vit à Berlin.

Daniela Dröscher, geboren 1977, wuchs in Rheinland-Pfalz auf. Nach ihrem Studium der Germanistik, Philosophie und Anglistik in Trier und London promovierte sie im Fach Medienwissenschaft an der Universität Potsdam mit einer Arbeit zur Poetologie Yoko Tawadas. Von 2008 bis 2010 studierte sie Szenisches Schreiben in Graz. Ihren ersten Roman Die Lichten des Goerge Psalmanazar nannte Martin Halter in der FAZ eine »barocke Wunderkammer voll wunderlicher Fata, herzerreißender Melancholie und Klugheit.« Sie lebt in Berlin.

(DE)



CLAIRE GONDOR

(FR)

Née un jour de fête des Mères, Claire Gondor a grandi en Bourgogne dans les années 80 et a, par voie de conséquence, survécu à la mode de la banane, des fuseaux à paillettes et du bandana – ce qui requiert de nombreuses qualités morales. Elle vit aujourd'hui dans un département de terres et d'eau où les splendides levers de soleil l'aident à oublier les hérésies vestimentaires de sa jeunesse. Elle aurait été aperçue à de nombreuses reprises dans des médiathèques, des librairies, des salons du livre ou encore, appareil photo à la main, en train d'immortaliser la beauté du réel et les reflets des lumières dans les rues. Dernières parutions : « Le Cœur à l'Aiguille » (Buchet Chastel, 2017) et « Le Pantomime des Gueux » (Châtelet-Voltaire, 2017).

Claire Gondor ist an einem Muttertag in der Bourgogne zur Welt gekommen, wo sie den Modesünden der Achtzigerjahre ausgesetzt wurde. Lebt jetzt in einem bukolischen Eck, wo atemberaubende Sonnenaufgänge sie für die Häresien ihrer Jugendjahre entschädigen. Manchmal lässt sie sich in den Mediatheken, Bibliotheken und Buchmessen blicken, wo sie, Fotoapparat in der Hand, die Schönheit der Welt und ihrer Abglänze fixiert. Letzte Veröffentlichungen: «Le Cœur à l'Aiguille» (Buchet Chastel, 2017 ; in einer deutschen Übersetzung 2018 im Wagenbach Verlag erschienen) und «Le Pantomime des Gueux» (Châtelet-Voltaire, 2017).



SABINE GÖTTEL

Sabine Göttel est née à Homburg/Saar en 1961 et vit à Hanovre. Après des études de littérature et langues à Cologne et Sarrebruck, elle écrit sa thèse sur Marieluise Fleißer. Jusqu'en 2004, elle est cheffe dramaturge aux théâtres de Hildesheim et Göttingen en Basse-Saxe. Depuis, elle travaille comme auteure, dramaturge, éditrice et enseignante indépendante (notamment à l'Université Leibniz de Hanovre). Elle écrit des pièces radiophoniques et de théâtre - comme « Eisenheart », « Bad Baby's Bed » ou encore « Die Walsche », d'après le roman de Joseph Zoderer - des nouvelles et de la poésie.

Sabine Göttel, geboren 1961 in Homburg/Saar. Lebt in Hannover. Literatur- und Sprachenstudium in Köln und Saarbrücken; Promotion über Marieluise Fleißer. Bis 2004 Leitende Schauspiel-dramaturgin an den Theatern in Hildesheim und Göttingen. Seither selbstständig als Autorin, Dramaturgin, Lektorin und Dozentin, u.a. an der Leibniz Universität Hannover. Schauspiele und Hörspiele u.a.: "Eisenheart": 2013; „Die Walsche“ 2012; „Sissi ist zurück!“ 2008; „Bad Baby's Bed“, 2002; Die beiden Erzählbände „Die lustige Witwe“ und „Rückreise“, (Rowohlt 2001+2002) sowie „Fische Fluten“. Gedichte, Röhrig 1987.



(BE)

TIMOTÉO SERGOÏ

Timotéo Sergoï est poète, comédien voyageur, baroudeur de théâtre, nomade au bout du masque. Ses marionnettes-objets ont fait le tour du monde, de Singapour à Arkhangelsk, de Melbourne à Buenos Aires. Il est l'auteur d'une dizaine de livres de poésie dont « Le tour du monde est large comme tes hanches » (Ed Tétras Lyre, coup de cœur de l'académie Charles Cros 2010), « Le diagonaute amouraché », paru au FRAM, et « Les cages thoraciques » parus au Cormier en 2016. Il signe aussi une biographie voyageuse de Blaise Cendrars, « Brasier d'étoiles filantes » aux éditions Transboréal (Paris).

Timotéi Sergoï ist Poet, fahrender Schauspieler, rauflustiger Theatermensch, Nomade mit Maske. Seine selbstgefertigten Marionetten haben die Welt bereist, von Singapur nach Archangelsk, von Melbourne nach Buenos Aires. Er ist Autor zahlreicher Gedichtbände, darunter « Le tour du monde est large comme tes hanches » (Die Reise um die Welt ist so breit wie deine Hüften), Ed. Tétras Lyre 2010, « Le diagonaute amouraché » (Der verknallte Diagonaut) und « Les cages thopraciques » (Die Brustkörbe).. Daneben hat er eine Biographie des Dichter-Abenteurers Blaise Cendrars veröffentlicht.

